LITTLE SHOP OF HORRORS

Little Shop of Horrors
Der kleine Horrorladen

Buch und Liedertexte von Howard Ashman
Musik von Alan Menken

Nach dem Film von Roger Corman
Drehbuch von Charles Griffith
Deutsch von Michael Kunze

Regie	Hartmut Wickert
Musikalische Leitung	Franz Wittenbrink
Bühne und Kostüme	Peter Brower
Choreographie	Puck Oosthoek
Sound	Robert Hermann

Seymour	Martin Schneider
Audrey	Desirée Meiser
Mr. Mushnik	Ernst Theo Richter
Dr. med. Orin Scrivello	Jörg Schröder
Die Girls	Deviana Daudsjah
	Rhonda Dorsey
	Sharon Harris
Die Pflanze «Audrey Two»	Jim Ferguson und
	Jean-Pierre Bitterli
Passanten	Jörg Schröder
	Jim Ferguson

Band
Axel Fischbacher (Guitar), Victor Hardt (Drums), Daniel Fricker (Bass), Immanuel Brockhaus, Frieder Lang (Keyboards).

Regieassistenz	Barbara Meerkötter
Ausstattungsassistenz	Thierry Favret,
	Anja Kathmann
Inspizienz	Anette Berg
Souffleuse	Ulla von Frankenberg
Hospitanz	Beate Zeller

Technische Leitung: Reinhold Jentzen; Organisation Kleine Bühne: Anette Berg; Technik: Andreas Gisler, Michel Schmassmann; Beleuchtung: Anton Hoedl, Roland Heid; Ton: Robert Hermann, Knut Jensen, Corinne Meyer, Felix Werder; Werkstättenleiter: Walter Ganz; Gewandmeisterin: Ruth Ratschnik; Maske: Marlies Huber; Requisite: Stefan Gisler, Regina Schweizer.

Dekoration und Kostüme wurden in den Werkstätten des Theater Basel hergestellt.

Aufführungsrechte	Felix Bloch Erben, Berlin
	Keine Pause
Premiere	1. Juni 1990, Kleine Bühne

Die dem Programmheft beiliegende Single ist eine Live-Aufnahme des Theater Basel vom 19.5.1990.

Little Shop of Horrors/Der kleine Horrorladen
Deviana Daudsjah, Rhonda Dorsey, Sharon Harris 1'19"

Downtown/Vorstadt
Ensemble 3'24"

Feed me/Gib's mir
Jim Ferguson, Martin Schneider, Deviana Daudsjah, Rhonda Dorsey, Sharon Harris 3'11"

Dentist/Zahnarzt
Jörg Schröder, Deviana Daudsjah, Rhonda Dorsey, Sharon Harris 2'27"

Mushnik and Son/Mushnik und Sohn
Ernst Theo Richter, Martin Schneider 2'43"

Suddenly Seymour/Jetzt hast Du Seymour
Desirée Meiser, Martin Schneider, Deviana Daudsjah, Rhonda Dorsey, Sharon Harris 3'06"

Story und Songs

Little Shop of Horrors
Kleiner Horrorladen

Girls: WIR WARNEN
LASST EUCH NICHT UMGARNEN
VON DEN BÖSEN
MÄCHTEN, DIE SICH TARNEN
WIR WARNEN
EUCH VOR PFLANZENARMEN
PASST AUF!
DENN DAS GRAUEN LEBT IM
BLUMEN SHOP
DER SCHLUSS WIRD NICHT VERRATEN
UND JETZT HOP
IN DEN HORRORLADEN

Noch spielen sich in Mr. Mushniks Blumenladen in der Skid Row lediglich alltägliche Kleinkatastrophen ab, an denen seine beiden Angestellten, der schüchterne Seymour und die schöne Audrey, die Hauptschuld tragen. In der Ladenkasse herrscht absolute Ebbe – kein Wunder, denn das Geschäft liegt in einer der übelsten Gegend New Yorks:

Downtown
Vorstadt

Ensemble: UM SIEBEN MUSST DU AUFSTEHN
UND ZUR ARBEIT FAHRN
FORT AUS DEM SCHERBENVIERTEL
IN DEN BESSERN TEIL DER GROSSEN STADT
BIS ZUM NACHMITTAG
DANN GEHT'S ZUR VORSTADT
WO'S NACH ARMUT STINKT
DIE IM DRECK VERSINKT
NICHT INS VILLENVIERTEL
HEIM ZUR SKID ROW
WO KEIN TAXI HÄLT
WO DER PUTZ ZERFÄLLT
OBEN IM BESSERN TEIL DER STADT BIST DU
LAUFBURSCH, PUTZFRAU ODER KÜCHENKUH
SCHIEBST DIR MITTAGS SCHNELL WAS BEI
MCDONALDS REIN
UND LÄSST DICH OHNE GRUND VON DEINEM
CHEF ANSCHREIN
OBEN IM BESSERN TEIL DER STADT PUTZT DU
DEN LEUTEN AUF DER STRASSE IHRE LEDERSCHUH
DEN GANZEN LANGEN TAG TUST DU DIR SELBER
LEID
DOCH 5 UHR IST DIE SCHLIMMSTE ZEIT
DANN GEHT'S IN DIE VORSTADT
WO MAN NIMMT STATT WÄHLT
WO MAN KATZEN QUÄLT
WO DAS MITLEID FEHLT...
Seymour: SEIT ICH LEB, WAR ICH IMMER ARM
ICH BITT GOTT, DASS ER SICH ERBARM
UND ER SAGT MIR:
«STELL DICH NICHT AN!
SCHRUBB DEN BODEN!»...
GEBT MIR NUR EINEN WINK
UND ICH KOMM HIER RAUS
DENN ICH SPÜR ICH VERSINK
ICH HALT'S NICHT MEHR AUS
UND BEVOR ICH ERTRINK
MUSS ICH ENDLICH RAUS
MEIN GOTT, LASS MICH NICHT HIER
ICH KREPIER SONST!...

Mr. Mushnik will den Laden mangels Kundschaft dicht machen. Seymours und Audreys Idee, eine von Seymour erworbene, geheimnisvolle Pflanze ins Schaufenster zu stellen, funktioniert prompt: der erste Kunde schon erweist sich als sehr kaufkräftig. Mr. Mushniks Euphorie über das neubelebte Geschäft ist nicht von langer Dauer, da die merkwürdige Pflanze sich offensichtlich nicht wohlfühlt und zu welken beginnt. Seymour soll sich gefälligst um sie kümmern:

Grow for Me
Wachs für mich

Seymour: ICH HAB DICH GEGOSSEN
ICH HAB DICH BEWACHT
DOCH DU HAST MIR BISHER
NUR KUMMER GEMACHT
ICH BITT DICH VON HERZEN
FOLG ENDLICH DEM TRIEB
SEI LIEB
WACHS FÜR MICH...

Durch Zufall entdeckt Seymour, dass Blut das liebste Futter der liebevoll «Audrey Two» getauften Pflanze ist. Sie beginnt, sich ausserordentlich zu erholen und wächst in kurzer Zeit zu einem kleinen Monster heran. Sofort stürzt sich die Presse auf den armen Seymour, der sich vor Interviews nicht mehr retten kann:

Ain't We Having Some Fun Now?
Wunder gibt es doch

Girls: ER WAR IM SCHMUTZ ZUHAUS
SEINE ZUKUNFT SAH BESCHISSEN AUS
JETZT IST ER AM ZUG KOMMT RIESIG 'RAUS
GESTERN NOCH ALS MAUS IN EINEM LOCH
UND HEUT SCHON IM APPLAUS
DARAN SIEHT MAN: WUNDER GIBT ES DOCH...
SEYMOUR, BEI DEM NICHTS GING
BEI DEM WIRKLICH KEINER FEUER FING
WAR NICHTS ALS EIN KLEINER SONDERLING
BIS DIE PFLANZE AUS DER ERDE KROCH...
Seymour: ICH BIN MITTEN IN 'NER
HORROR-SHOW
SEIT DAS DING VON MEINEM BLUT 'WAS ROCH
STAUNT JEDER
MAN GIBT DIR EINEN TRITT
UND NENNT DICH BESCHEUERT
DANN EIN SCHNITT SCHON WIRST DU GEFEIERT
SCHRITT AUF SCHRITT
STÖSST DU ÜBERALL AUF SYMPATHIE...
AUF EINMAL WIRD DER DEPP ZUM GENIE
MAN FRAGT SICH: WAS KOMMT NOCH
DENN JETZT WEISS MAN:
WUNDER GIBT ES DOCH...

Audrey hat Seymours Interview im Radio verpasst. Daran ist ihr Freund schuld, der sadistische Zahnarzt Dr. med. Orin Scrivello, mit dem sie nicht glücklich ist. Audrey träumt von einer besseren Zukunft:

Somewhere That's Green
Im Grünen Irgendwo

Audrey: SEYMOUR IST IDEALISTISCH
DOCH MEIN BOY-FRIEND IST HALB-SADISTISCH
DRUM IST MEIN AUGE BLAU
UND DER ARM BEINAH HIN
ICH FIND SEYMOUR ZUM KÜSSEN
WEIL JA MÄNNER NICHT SCHÖN SEIN MÜSSEN
UND ICH TRÄUM VON DEM ORT
WO ICH ENDLICH ALLEIN MIT IHM BIN
EIN HÄUSCHEN FÜR UNS ZWEI
MIT EINEM WEISSEN ZAUN
MIT SPROSSENFENSTERN ÜBERALL
DIE AUF GERANIEN SCHAUN
GEHÄKELTE GARDINEN
SELBST AUF DEM GÄSTEKLO
EIN HÄUSCHEN IM GRÜNEN IRGENDWO...
IM BEET EIN GARTENZWERG
EIN ZINNPOKAL IM SCHRANK
UND IN DER ABENDSONNE
SITZ ICH BEI IHM AUF DER BANK
EIN BILD WIE AUS DEM GOLDNEN BLATT
DAS WIR DANN ABONNIEREN
WEIT VON DER SKID ROW
IM GRÜNEN, WO WIR RESIDIEREN

Das Geschäft blüht. Mr. Mushnik's Laden wird gründlich renoviert:

Closed for Renovations
Wir müssen renovieren

Ensemble: WIR BITTEN UM VERSTÄNDNIS
WIR MÜSSEN RENOVIEREN
WEIL PLÖTZLICH DIE GESCHÄFTE
WIE NIE ZUVOR FLORIEREN
DIE NEUE KÜHLVITRINE
IST AB MORGEN UNSER CLOU
DOCH HEUT, WEIL WIR RENOVIEREN
IST ZU...
WIR MÜSSEN RENOVIEREN
WAS EINFACH ZU VERSTEHN IST
WIR KÖNNEN EXPANDIEREN
SEIT AUDREY ZWO ZU SEHN IST
DIE LEUTE RUFEN AN UND SIE
BESTELLEN IMMERZU...

Orin Scrivello kommt, um seine Freundin Audrey abzuholen und erzählt den Girls seine Lebensgeschichte:

Dentist
Zahnarzt

Orin: SCHON ALS ICH KLEIN WAR
WAR MAMA OFT SCHOCKIERT
DENN ICH HAB IMMER ALLES MASSAKRIERT
ICH SCHOSS AUF PUPPEN MIT DEM
SCHIESSBUMBUM
UND STREUTE GIFT IN DAS AQUARIUM
ICH SCHMISS DIE KATZE AUS SPASS AN DIE WAND
DA HAT MAMA ERKANNT
WELCH EIN TALENT TIEF IN MIR BRENNT
SIE SPRACH: DU MACHST DIE FAMILIE SOLVENT
DU WIRST EIN ZAHNARZT
DU HAST KEIN MITLEID, DEIN HERZ WIRD NICHT
WEICH
SOHN, DU WIRST ZAHNARZT
DAS MACHT DICH GLÜCKLICH UND OBENDREIN
REICH
DU TAUGST GANZ BESTIMMT NICHT ZUM LEHRER
UND WIRST NIE ZUM PRIESTER GEWEIHT
SOHN, DU WIRST ZAHNARZT
DANN BRINGST DU ES WEIT...
BOHR ICH MEINE PATIENTEN AUCH WEICH
WEISS ICH DOCH, IM HIMMEL DA DROBEN
WIRD MAMA MICH INSGEHEIM LOBEN
DENN ICH BIN ZAHNARZT UND ICH BIN REICH...

Dr. Scrivello rät Seymour, mit seiner Pflanze in einen anderen Blumenladen zu gehen und sich zum Teilhaber machen zu lassen: «Audrey Two» sei doch eine wahre Goldgrube. Mr. Mushnik, der heimlich zugehört hat, sieht seinen Laden wieder gefährdet und um Seymour an sich zu binden, schlägt er ihm eine Adoption vor:

Mushnik and Son
Mushnik und Sohn

Mushnik: ICH WÜNSCHTE MIR DU WÄRST
MEIN SOHN!
WENN'S DIR GEFÄLLT
WÜRD ICH DICH GERNE ADOPTIEREN
SAG JA!...
Seymour: WOZU?
Mushnik: SEYMOUR, ICH WÄR GERN DEIN PAPA
WILL DICH BEHANDELN WIE
MEIN EIGEN FLEISCH UND BLUT
Seymour: SO WIE MAN ES IM FERNSEHEN SIEHT?
Mushnik: WIE ES IN «DALLAS» NUR GESCHIEHT
Seymour: MEIN KUSS ALS DANK, ICH DEIN SOHN...
Seymour/Mushnik:
MUSHNIK UND SOHN KLINGT TOLL
UND JETZT SCHON VERHEISSUNGSVOLL

SHARON HARRIS
DIE GIRLS
DEVIANA DAUDSJAH
RHONDA DORSEY
MARTIN SCHNEIDER ALS SEYMOUR
ERNST THEO RICHTER ALS MR. MUSHNIK

JIM FERGUSON SINGT DIE PFLANZE »AUDREY TWO«
JÖRG SCHRÖDER ALS ZAHNARZT ORIN SCRIVELLO
DESIREE MEISER ALS AUDREY
DIE BAND
EMMANUEL BROCKHAUS
AXEL FISCHBACHER
VICTOR HARDT
FRIEDER LANG
DANIELA FICKERT

Seymours Schicksal scheint eine glückliche Wendung zu nehmen, wenn da nicht diese nimmersatte Pflanze wäre, die ihm das Blut bis auf den letzten Tropfen raubt. Um Menschenblut zu beschaffen, sieht Seymour keine andere Möglichkeit als Mord. «Audrey Two» gelingt es, seine Skrupel mit tollen Versprechungen zu beseitigen und ein geeignetes Opfer wäre auch da: Orin Scrivello. Seymour findet Orin sowieso widerlich, da der seine angebetete Audrey wie den letzten Dreck behandelt. Die Pflanze zerstreut seine letzten Bedenken:

Feed me
Gib's mir

Pflanze: GIB'S MIR, SEYMOUR
GIB'S MIR HEUTE NACHT
DU SCHAFFST ES, TU'S FÜR MICH, MANN
GIB'S MIR, SEYMOUR, GIB'S MIR HEUTE NACHT
DENN ICH MUSS HABEN, SEYMOUR
WAS MICH GROSS UND KRÄFTIG MACHT...
ALSO, SEYMOUR, ZICK NICHT LANG RUM
DU KANNST REICH UND MÄCHTIG WERDEN
SEI DOCH NICHT DUMM
ZEIG EIN BISSCHEN GUTEN WILLEN
DU KANNST ALLES HABEN...
Seymour: SOLL ICH'S TUN?
SOLL ICH NUN DAS GESETZ FÜR DICH BRECHEN?
WEIH ICH MICH NUR FÜR DICH DEM
VERBRECHEN...
Seymour/Pflanze: GIB DEM HERZEN EINEN STOSS
DER KOPF HAT ES SCHON LÄNGST KAPIERT
DIESER KERL IST ZWEIFELLOS
ZU PFLANZENFUTTER PRÄDESTINIERT

Seymour kommt mit Mordabsichten in Dr. med. Orin Scrivellos Praxis, lässt sich aber zu einer zahnärztlichen Operation überreden. Die Lachgasmaske, die Orin sich zur Operation aufsetzt, wird ihm jedoch zum Verhängnis. Das ist die Chance für Seymour:

Now
Jetzt

Seymour: JETZT, MACH ES JETZT
MIT DEM FINGER AM ABZUG
EIN KLEIN WENIG ZUCKEN
UND AUDREY MUSS SICH VOR DEM SCHWEIN
NICHT MEHR DUCKEN
DANN IST SIE FREI
JETZT... FOLG DEM PLAN
JETZT... FOLG DER PFLICHT
ICH WILL, DOCH ICH KANN ES NICHT

Orin Scrivello ist einen qualvollen Erstickungstod gestorben und wird von Seymour prompt an die Pflanze verfüttert, der das prächtig bekommt. Das Geschäft im Blumenladen läuft auf Hochtouren:

Call Back in the Morning
Heute nicht mehr

Seymour/Audrey: BLUMEN FÜR EIN
BRAUTBOUQUET?
BLUMEN FÜR EIN STAATSBANQUETT?
BLUMEN ZUR BEERDIGUNG?
WIE WÄR'S MIT LUPINEN, ROTEM TÜRKENBUND
UND FINGERHUT?
ZUVERLÄSSIG, ABSOLUT
LIEFERUNG GLEICH MORGEN
GUT.
GLEICH MORGEN, GEHT IN ORDNUNG
JA, MOMENT...

Audrey gesteht Seymour überraschend, dass sie erleichtert über Orins Verschwinden ist, den sie in einem miesen Nachtlokal kennengelernt hat. Sie glaubt, dass sie bei ihrer Vergangenheit einen so netten Mann wie Seymour nicht verdient hat. Seymour versucht, ihr diese Skrupel zu nehmen:

Suddenly Seymour
Jetzt hast Du Seymour

Seymour: HOCH MIT DEM KOPF
UND WEG MIT DER SCHMINKE
DA, NIMM DAS TUCH HIER
REIB DIE AUGEN DIR FREI
ZEIG DEIN GESICHT
AUCH WENN'S VERWEINT IST
ES GING DIR NICHT GUT
DOCH DAS IST VORBEI
JETZT HAST DU SEYMOUR
NUN BIST DU GEBORGEN
UND AUCH OHNE MAKEUP
KANNST DU SICHER SEIN
JETZT HAST DU SEYMOUR
ER WIRD FÜR DICH SORGEN
DENN NIE MEHR LÄSST DICH
SEYMOUR ALLEIN
Audrey: NIE KAM ES JEMALS
WIE'S KOMMEN SOLLTE
DADDY VERLIESS UNS
MAMA WAR KRANK
UND KAM EIN MANN
DANN TAT ICH, WAS ER WOLLTE
UND BEKAM MEISTENS
PRÜGEL ALS DANK
JETZT HAB ICH SEYMOUR
NUN BIN ICH GEBORGEN
MICH SCHLECHT ZU BEHANDELN
FÄLLT IHM NIEMALS EIN
JETZT HAB ICH SEYMOUR
ER WIRD FÜR MICH SORGEN
DENN NIE MEHR LÄSST MICH
SEYMOUR ALLEIN
Seymour: ZWICK MICH UND SAG MIR
DASS ICH NICHT TRÄUME –
DAS PECH IST VORÜBER
MEIN GOTT, IST ES WAHR...

Als Mr. Mushnik Audrey und Seymour in inniger Umarmung überrascht, steht für ihn fest, dass Seymour etwas mit Orins Verschwinden zu tun hat. Er will Seymour zwingen, seine Unschuldsbeteuerungen vor der Polizei zu wiederholen. Seymour sieht seine Zukunftspläne mit Audrey zerplatzen; da gibt «Audrey Two» ihm einen guten Rat:

Suppertime
Also dann – Essenszeit

Pflanze: WART NICHT, WART NICHT
DENK DOCH AN DEINE ZUKUNFT
WART NICHT, WART NICHT
DENK DOCH AN AUDREY...

Seymour befolgt den Rat der Pflanze – Mr. Mushnik verschwindet spurlos. Alle Probleme scheinen gelöst:

The Meek Shall Inherit
Die Letzten werden die Ersten

Girls: DIE LETZTEN WERDEN DIE ERSTEN
DAS WORT DER BIBEL IST WAHR
VOR REICHTUM WIRST DU BALD BERSTEN
DU WIRST BERÜHMT WIE EIN STAR
DIE SCHWACHEN WERDEN DIE STARKEN
UND LANG GENUG WARST DU SCHWACH
DIE SCHRIFT SAGT: WER DER LETZTE WAR, WIRD
ERSTER WERDEN
NACH UND NACH
Seymour: MEIN NEUES LEBEN
WIRD WUNDERBAR SEIN
DANK DIESER PFLANZE
WERD ICH REICH UND ANGESEHN
MEIN GOTT, WAS SAG ICH
DAS DARF NICHT WAHR SEIN
SOLANGE DIE PFLANZE LEBT
KANN SCHRECKLICHES GESCHEHN

ICH WERD ENDLICH TUN, WAS ICH MUSS
ICH MACH MIT DEM ALPTRAUM JETZT SCHLUSS!...

Audrey versichert Seymour, dass ihre Liebe nicht an seinen Erfolg gebunden ist. Er beschliesst deshalb, die nach Fressen schreiende Pflanze zu vergiften, um den Alptraum zu beenden. Während Seymour frisches Roastbeef besorgt, um das Monster zu beruhigen, wird Audrey von der Pflanze verspeist. Seymour kehrt zurück und nimmt den Kampf mit «Audrey Two» auf:

Mean Green Mother
Gemeine grüne Mutter

Pflanze: DU SITZT JETZT IN DER KLEMME
DU HAST KEINE AHNUNG MIT WEM DU DICH DA ANLEGST
WEISST NICHT, WEN DU VOR DIR HAST.
WEISST NICHT, GEGEN WEN DU ANTRITTST.
ABER ICH WERD'S DIR SAGEN...
ICH BIN 'NE MIESE, FIESE MUTTER
AUS DEM WELTRAUM, UND ICH BIN LINK
EIN ECHTER SCHANDFLECK
ICH VERMÖBELE DIR DEN ARSCH,
ICH BIN MIES UND FIES UND ICH BIN LINK
ICH BIN NICHT AUS 'NEM GRUSELFILM
KOMME VON HINTER DEN STERNEN
STECK DIR DAS «DING» AN DEN HUT
DEINE KREATUREN SIND ZU NICHTS GUT
ICH HAB KILLER-TRIEBE, TÜCKISCHE DORNEN.
ICH FOLGE MEINEM TRIEB
DU KRIEGST IN DIE EIER 'NEN HIEB
ICH BIN MIES UND FIES...

Das Ende ist nah...

Die Übersetzung der englischen Liedtexte stammt von Michael Kunze. Wir geben sie stark gekürzt wieder.

Der kleine Horrorladen

Chronik eines Erfolges...

Die Geburtsstunde des «KLEINEN HORRORLADEN» ist 1960, der Geburtshelfer war einer der Könige des zweit- und drittklassigen Horrorfilmes: Roger Corman.
Seine Schwäche war es, keine ungenutzten Dekorationen in einem Filmstudio herumstehen sehen zu können, und so kam es, dass ihm sofort eine Idee durch den Kopf schoss, als ihm ein Freund im Studio eine alte Ladendekoration zeigte. Dazu kam eine Wette, mit dieser Dekoration binnen 48 Stunden einen Film zu machen – und damit waren die Voraussetzungen für den «KLEINEN HORRORLADEN» gegeben. Corman holte sich Charles B. Griffith, mit dem er schon mehrfach zusammengearbeitet hatte und drehte nach seinem Buch und mit einem Etat von 15000.– Dollar einen Film um eine gefrässige Pflanze, die nach und nach alle Protagonisten verschlingt. Dazu erfand Corman eine Reihe absonderlicher Nebenfiguren; so zum Beispiel einen sadistischen Zahnarzt, einen masochistischen Patienten (hinreissend gespielt vom damals 23 Jahre alten und noch sehr unbekannten Jack Nicholson) und einen Nelken verspeisenden Kunden. Womit niemand gerechnet hatte, trat ein: der «KLEINE HORRORLADEN» wurde binnen kurzem zum Kultfilm; Corman selbst war von diesem Erfolg mehr als überrascht. «Auf der Strasse begegnen mir manchmal Leute, die ganze Dialogpassagen auswendig können. Ich glaube, man kann sagen, der Film war ‹Die Rocky Horror Picture Show› seiner Zeit.»

Die Uraufführung erfolgte durch das WPA Theater (Produzent Kyle Renick). Anschliessend aufgeführt im Orpheum Theater in New York City durch das WPA Theater zusammen mit David Geffen, Cameron Machintosh und The Shubert Organization. Regie in der Uraufführung: Howard Ashman; Musikalische Leitung: Edie Cowen; Gesangsarrangements von Robert Billig; Orchestrierung von Robby Merkin.

Herausgeber: Theater Basel, Postfach, 4010 Basel. Direktion: Frank Baumbauer. Redaktion: Wilfried Schulz/Barbara Mundel. Gestaltung: Stalder & Suter. Herstellung: Birkhäuser AG. Photo: Claude Giger. Plattenaufnahme im Atlan Studio, Basel. Das Programmheft erscheint alle 14 Tage. Heft Nr. 24

120 00

2 0 1 2 ...

PROGRAMMHEFT UND SCHALLPLATTE VOM THEATER BASEL